

# **Teilnahmebedingungen der Federation of Chinese Professional Associations in Europe e.V.**

**Inkrafttreten:** 28. Juli 2025

**Geltungsbereich:** Diese Teilnahmebedingungen gelten für alle von der Federation of Chinese Professional Associations in Europe e.V. (FCPAE) und ihren Unterorganisationen veranstalteten, organisierten oder unterstützten Aktivitäten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: akademische Konferenzen, Foren, Seminare, Jahrestreffen, Mitgliederversammlungen, Vorstandssitzungen, Karriereveranstaltungen, Workshops, gesellige Zusammenkünfte, Besichtigungen, Reisen sowie Veranstaltungen in Präsenzform, Online-Format oder hybrider Form (nachfolgend zusammenfassend als „die Veranstaltung“ bezeichnet).

## **I. Art der Veranstaltung**

Alle von der FCPAE organisierten Veranstaltungen sind nicht kommerzieller Natur. Sie dienen ausschließlich der Förderung des wissenschaftlichen, beruflichen und kulturellen Austauschs zwischen den Mitgliedern. Sie verfolgen keinerlei Gewinnerzielungsabsicht. Die Teilnahme erfolgt auf freiwilliger Basis und begründet weder ein Geschäftsverhältnis noch einen Dienstleistungsvertrag im rechtlichen Sinne.

## **II. Teilnahmebestätigung und Eigenverantwortung**

1. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bestätigen, dass sie freiwillig an der Veranstaltung teilnehmen und sich der mit der Teilnahme an Präsenz- oder Online-Veranstaltungen verbundenen Risiken bewusst sind und diese akzeptieren, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Unfälle, Krankheiten (einschließlich ansteckender Krankheiten), Vermögensschäden, Verkehrsverzögerungen oder -änderungen, Unterkunftsprobleme sowie direkte oder indirekte finanzielle Verluste infolge von Absagen oder Änderungen der Veranstaltung.
2. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer tragen selbst die Verantwortung für ihren Gesundheitszustand und müssen eigenständig einschätzen, ob die Teilnahme an der Veranstaltung für sie geeignet ist. Bei besonderen gesundheitlichen oder diätetischen Anforderungen wird um rechtzeitige Mitteilung gebeten. Die Veranstalter werden sich im Rahmen des Möglichen um Unterstützung bemühen, übernehmen jedoch keine Garantie.

3. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind verpflichtet, eigenständig geeignete Reise-, Sach-, Kranken- oder Unfallversicherungen abzuschließen. Die Veranstalter bieten keine einheitliche Versicherungsleistungen an.

4. Im Falle eines Unfalls oder einer Notfalls während der Veranstaltung sind die Teilnehmerinnen und Teilnehmer verpflichtet, unverzüglich selbst medizinische Hilfe in Anspruch zu nehmen oder die Polizei zu verständigen. Die Veranstalter leisten im Rahmen des Zumutbaren Unterstützung, übernehmen jedoch keine rechtliche Haftung oder Entschädigungspflicht.

### **III. Haftungsbeschränkung und Haftungsausschluss der Veranstalter**

Im gesetzlich zulässigen Umfang übernehmen die Veranstalter keinerlei Haftung für Verluste, Schäden, Kosten oder Ansprüche, die unter folgenden Umständen entstehen:

1. Höhere Gewalt: Bei Ereignissen, die außerhalb des Einflussbereichs der Veranstalter liegen – insbesondere Naturkatastrophen (z. B. Erdbeben, Überschwemmungen), Ausbrüche von Infektionskrankheiten, Krieg, politische Unruhen, behördliche Anordnungen, Streiks Störungen im Verkehr oder in der Kommunikation – und die zu Verzögerungen, Absagen oder Änderungen der Veranstaltungsform, des Zeitplans oder des Veranstaltungsorts führen.

2. Reise- und Unterkunftsarrangements: Sämtliche Kosten, die den Teilnehmerinnen und Teilnehmern durch die Buchung von Bahn- oder Flugtickets, Hotelübernachtungen usw. entstehen – einschließlich Umbuchungen, Verspätungen, Stornierungen oder nicht erstattbarer Buchungen – sind vom Teilnehmer bzw. von der Teilnehmerin selbst zu tragen. Die Veranstalter übernehmen keine Verantwortung für individuelle Reise- und Unterkunftsplanungen oder deren Folgen.

3. Handlungen Dritter oder von Dienstleistern: Die Veranstalter haften nicht für Fehler Versäumnisse oder Vertragsverletzungen durch Dritte, insbesondere Betreiber der Veranstaltungsorte, Hotels, Catering-Dienste, Transportunternehmen, freiwillige Helferinnen und Helfer sowie eingeladene Referentinnen und Referenten.

4. Verlust oder Beschädigung persönlicher Gegenstände: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind für die sichere Aufbewahrung ihrer persönlichen Gegenstände verantwortlich. Die Veranstalter haften nicht für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von persönlichen Gegenständen.

5. Änderungen im Veranstaltungsablauf: Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, Änderungen am Zeitplan, Veranstaltungsort, Programm, Tagesordnung sowie an der

Auswahl der Referentinnen und Referenten kurzfristig vorzunehmen, ohne gesonderte Ankündigung. Für daraus resultierende direkte oder indirekte Kosten – wie z. B. für Reise, Unterkunft, Visum oder Arbeitsausfall – übernehmen die Veranstalter keine Haftung.

6. Empfehlung zu flexiblen Buchungen: Die Veranstalter empfehlen ausdrücklich, stornierbare oder umbuchbare Reise- und Unterkunftstarife zu wählen. Für Schäden, die aus der frühzeitigen Buchung von nicht erstattbaren Tickets oder Hotelübernachtungen entstehen, übernehmen die Veranstalter keinerlei Verantwortung.

#### **IV. Verhaltensregeln**

1. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer verpflichten sich, die von den Veranstaltern aufgestellten Verhaltensregeln, die Hausordnung des Veranstaltungsortes sowie alle geltende Gesetze und Vorschriften am Veranstaltungsort einzuhalten.
2. Jede Form von Belästigung, Diskriminierung oder gewalttätigem Verhalten ist untersagt – insbesondere solche, die sich auf ethnische Herkunft, Geschlecht, Religion, Nationalität, sexuelle Orientierung oder ähnliche Merkmale beziehen.
3. Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die sich unangemessen verhalten, auch ohne Rückerstattung der Teilnahmegebühren von der Veranstaltung auszuschließen.
4. Bei Verstößen gegen die oben genannten Verhaltensregeln behalten sich die Veranstalter das Recht vor, rechtliche Schritte oder andere geeignete Maßnahmen gegen die betreffenden Personen einzuleiten.

#### **V. Urheberrecht und Verwendung von Bild- und Tonaufnahmen**

1. Sämtliche im Rahmen der Veranstaltung verwendeten Materialien – einschließlich Vortragsunterlagen, Präsentationen, Bilder, Videos usw. – unterliegen dem Urheberrecht und gehören entweder den ursprünglichen Autorinnen und Autoren oder den Veranstaltern. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung ist jegliche Vervielfältigung, Weitergabe oder kommerzielle Nutzung untersagt.
2. Durch die Teilnahme an der Veranstaltung erklären sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer damit einverstanden, dass die Veranstalter Bild-, Ton- oder Videoaufnahmen ihrer Person (einschließlich Porträt, Stimme und Name) im Zusammenhang mit der Veranstaltung und ihrer Öffentlichkeitsarbeit (z. B. auf der

Website, in sozialen Medien oder in Veranstaltungsbroschüren) ohne zusätzliche Vergütung verwenden dürfen.

3. Teilnehmende, die der Aufnahme oder Nutzung ihrer personenbezogenen Darstellungen widersprechen, werden gebeten, dies vor Ort aktiv mitteilen. Die Veranstalter werden sich im Rahmen des Zumutbaren um eine entsprechende Berücksichtigung bemühen.

4. Der Umgang mit Bild- und Tonmaterial erfolgt mit Respekt, Zurückhaltung und ausschließlich zu rechtmäßigen Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit und Dokumentation.

## **VI. Datenverwendung und Datenschutz**

1. Die von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern im Rahmen der Anmeldung bereitgestellten personenbezogene Daten werden gemäß der Datenschutzerklärung der Veranstalter ausschließlich zur Organisation der Veranstaltung sowie zur Kommunikation im Zusammenhang mit der Veranstaltung verwendet.

2. Alle Datenverarbeitungsvorgänge erfolgen im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) der Europäischen Union.

3. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben das Recht, jederzeit Auskunft über ihre gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen sowie deren Berichtigung oder Löschung zu beantragen.

4. Falls eine gedruckte oder online Teilnehmerliste vorgesehen ist, können Teilnehmer auf Wunsch davon ausgenommen werden.

## **VII. Streitbeilegung**

1. Diese Bedingungen unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland..

2. Im Fall von Streitigkeiten bemühen sich beide Parteien zunächst um eine einvernehmliche Lösung im Rahmen einer gütlichen Einigung.

3. Kommt eine Einigung nicht zustande, ist das zuständige Gericht in Frankfurt am Main ausschließlich zuständig.

4. Für minderjährige Teilnehmerinnen und Teilnehmer ist die schriftliche Zustimmung der Erziehungsberechtigten erforderlich. Die Erziehungsberechtigten müssen die minderjährige Person begleiten und übernehmen die volle Verantwortung für deren Teilnahme.

## **VIII. Sonstige Bestimmungen**

1. Diese Bedingungen stellen die vollständige Übereinkunft zwischen dem Teilnehmer und dem Veranstalter bezüglich der Teilnahme an der Veranstaltung dar und ersetzen alle mündlichen oder schriftlichen Erklärungen.
2. Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung für ungültig erklärt werden, bleibt der übrige Teil davon weiterhin rechtswirksam und unabhängig.
3. Das Auslegungsrecht dieser Vereinbarung liegt bei der Federation of Chinese Professional Associations in Europe e.V.

### **Der Teilnehmer bestätigt:**

- Ich habe den gesamten Inhalt dieser Bedingungen gelesen und verstanden.
- Ich akzeptiere die darin enthaltenen Bedingungen freiwillig.
- Ich bestätige, dass ich Fähigkeit besitze, an der Veranstaltung teilzunehmen und diese Bedingungen zu unterzeichnen.
- Durch Anklicken von „Zustimmen“ oder Abschluss der Anmeldung erkläre ich mein Einverständnis mit diesen Bedingungen.

# 全欧华人专业协会联合会参会约定

**生效日期：** 2025年7月28日

**适用范围：** 本参会约定适用于由全欧华人专业协会联合会（FCPAE）及其分支机构主办、承办或协办的所有活动，包括但不限于：学术会议、论坛、研讨会、年会、会员大会、理事会、招聘宣讲、工作坊、社交聚会、参观活动、旅游行程以及线上/线下/线上线下混合形式的活动（以下统称为“本活动”）。

## 一、活动性质

FCPAE举办的所有活动为非营利性质，旨在促进会员间学术、专业与文化的交流合作，不以盈利为目的，参会完全基于自愿原则，不构成商业交易或服务合同关系。

## 二、参会确认与风险自担

1. 参会者确认自愿参加本活动，已充分了解并接受参与任何线下或线上活动可能存在的各种风险，包括但不限于人身意外、疾病（含传染性疾病）、财产损失、交通延误或变更、住宿问题、活动取消或调整带来的直接或间接经济损失等。
2. 所有参会者应对自身健康状况负责，并自行评估是否适合参与相关活动。如有特殊健康或饮食需求，请提前主动告知，主办方将尽力协助但不作保证。
3. 所有参会者需自行购买旅行保险、财产保险、健康或意外保险等，主办方不提供统一保险服务。
4. 如在活动期间出现任何事故或突发状况，参会者应第一时间自行寻求医疗协助或报警求助，主办方在合理范围内协助但不承担法律赔偿责任。

## 三、组织方责任限制及免责声明

在法律允许的最大范围内，主办方对以下情形下产生的任何损失、损害、费用或索赔不承担责任：

1. 由于不可抗力事件，如自然灾害（地震、洪水）、传染病暴发、战争、政治事件、政府限制、罢工、交通或通信中断等超出主办方控制范围的原因，导致活动延误、取消、活动形式、时间、地点等的变更等。

2. 交通和住宿安排：参会者因购买火车票、机票、酒店等产生的费用，或由于其改签、延误、取消、退款失败等相关情形产生的相关损失，均由参会者自行承担。主办方不对个人交通与住宿的安排及其相关结果负责。
3. 由于第三方行为或服务提供者而产生的问题，如会场管理方、酒店、餐饮、交通承运商、志愿者或演讲嘉宾的疏忽、失误、违约等。
4. 个人财物遗失或损坏：参会者应妥善保管个人物品，主办方对个人物品丢失、被盗、损坏不承担任何责任。
5. 活动安排变动：主办方保留临时更改活动时间、地点、议程、日程、演讲嘉宾的安排等方面的权利，无需另行单独通知，并无需为此承担由参会者自行预订产生的交通、住宿、签证、误工等直接或间接损失责任。
6. 主办方强烈建议参会者选择可变更或可退款的票务与住宿选项。参会者提前预定车票或者住宿所产生的任何损失，主办方概不负责。

#### **四、行为规范**

1. 参会者应遵守主办方制定的行为规范、会场规则及所在地法律法规。
2. 禁止任何形式的骚扰、歧视、暴力行为，包括但不限于种族、性别、宗教、国籍、性取向等方面的攻击性言行。
3. 主办方有权在无需退款的情况下，拒绝或终止任何行为不当人员的参会资格。
4. 如参会者违反上述行为规范，主办方保留相应的追责的权利。

#### **五、知识产权与影像资料使用**

1. 活动中所使用的讲座资料、演示文稿、图片、视频等内容，版权归原作者或主办方所有。未经授权不得复制、传播或商业使用。
2. 活动中如有摄影、摄像或录音，参会即视为参会者同意主办方将其肖像、声音、姓名等用于本学会与本次活动相关的宣传材料（如网站、社交媒体、纪念册等），无需额外补偿。
3. 若参会者不同意被拍摄、录音或使用影像资料，应在活动现场主动告知主办方，主办方将在合理范围内配合回避安排。

4. 相关影像资料的使用将遵循尊重和审慎的原则，仅限于合法宣传和归档等的用途。

## **六、数据使用与隐私保护**

1. 参会者在注册过程中所提供的个人信息将根据主办方隐私政策用于活动组织、通知沟通等目的。
2. 所有数据处理行为遵循《欧盟通用数据保护条例（GDPR）》的相关规定。
3. 参会者有权要求查询、更正、删除其个人信息。
4. 如有打印或者展示参会者名录的安排，参会者将被告知有权选择退出。

## **七、争议解决**

1. 本约定适用德意志联邦共和国法律。
2. 若发生争议，双方应首先友好协商解决。
3. 协商不成的，应提交至法兰克福地方法院处理。
4. 若参会者为未成年人，须监护人书面同意并陪同参会，相关责任由监护人承担。

## **八、其他条款**

1. 本约定构成参会者与主办方之间就活动参与事宜的完整协议，并取代所有口头或书面陈述。
2. 本协议中如有任何条款被认定为无效，其余部分仍具有独立法律效力。
3. 本协议的解释权归全欧华人专业协会联合会所有。

### **参会者确认：**

- 我已阅读并理解本约定全部内容；
- 我自愿接受其中条款；
- 我确认本人具备参会及签署协议的行为能力；
- 如在注册页面点击“同意”或完成报名，即视为接受本约定